Domanda

per la concessione di aiuti finanziari a organizzazioni della formazione continua nel periodo 2021–2024

***(secondo l’articolo 12 della legge federale del 20 giugno 2014 sulla formazione continua e gli articoli da 1 a 7 dell’ordinanza del 24 febbraio 2016 sulla formazione continua)***

Modulo di domanda

1. Dati di base sull’organizzazione della formazione continua

1.1 Nome dell’organizzazione della formazione continua

*(in tutte le lingue)*

|  |  |
| --- | --- |
| Tedesco |  |
| Francese |  |
| Italiano |  |

1.2 Sito Internet della segreteria ufficiale

|  |
| --- |
|  |

1.3 Anno di costituzione

|  |
| --- |
|  |

1.4 Direzione / Segreteria

|  |  |
| --- | --- |
| Cognome e nome |  |
| Indirizzo |  |
| Telefono |  |
| E-mail |  |

1.5 Interlocutore

|  |  |
| --- | --- |
| Cognome e nome |  |
| Funzione |  |
| Indirizzo |  |
| Telefono |  |
| E-mail |  |

1.6 Sedi nelle regioni linguistiche

|  |  |
| --- | --- |
| **Regione** | **Indirizzo** |
| Svizzera tedesca |  |
| Svizzera romanda |  |
| Svizzera italiana |  |

2. Informazioni sull’organizzazione della formazione continua

*(rilevamento delle informazioni di cui all’art. 12 cpv. 2 LFCo e all’art. 1 OFCo)*

2.1 Descrizione

*Descrivere brevemente l’organizzazione e le attività che svolge.*

|  |
| --- |
|  |

2.2 Compiti dell’organizzazione della formazione continua secondo lo statuto

*Indicare dove si trovano, nello statuto, le relative informazioni sull’organizzazione (allegare lo statuto).*

|  |  |
| --- | --- |
| **Informazioni** | **Articoli nello statuto dell’organizzazione** |
| Forma giuridica |  |
| Sede |  |
| Oggetto e scopo |  |
| Diritto di rappresentanza e di firma |  |
| L’organizzazione opera su scala nazionale\* |  |
| L’organizzazione non ha scopo di lucro *(è di utilità pubblica)* |  |
| L’organizzazione si occupa prevalentemente di questioni riguardanti la formazione continua |  |
| L’organizzazione fornisce prestazioni di livello sovraordinato a beneficio della formazione continua |  |

*\* cfr. art. 1 cpv. 2 OFCo*

2.3 In che misura le attività dell’organizzazione concernono la formazione continua (indicare una percentuale)?

*(cfr. art. 1 cpv. 1 OFCo)*

|  |
| --- |
| % |

Spiegazioni:

|  |
| --- |
|  |

2.4 Grado di copertura nelle regioni linguistiche:

*(cfr. art. 1, cpv. 2 OFCo)*

|  |  |
| --- | --- |
| **Regione** | **Attività** |
| Svizzera tedesca |  |
| Svizzera romanda |  |
| Svizzera italiana |  |

Spiegazioni supplementari sul carattere nazionale delle attività svolte dall’organizzazione:

|  |
| --- |
|  |

**3. Prestazioni previste che possono essere sostenute**

**3.1 Strategia relativa alle prestazioni che possono essere sostenute nel periodo 2021–2024**

*Descrivere brevemente la strategia 2021–2024 concernente le prestazioni in questione.*

|  |
| --- |
|  |

3.2 Per quali prestazioni di cui all’art. 2 dell’ordinanza del 24.02.2016 sulla formazione continua vengono richiesti aiuti finanziari?

*Elencare le prestazioni che l’organizzazione intende fornire in conformità con l’art. 12 LFCo e con gli aiuti finanziari della Confederazione. Le prestazioni vanno suddivise in base alle tre lettere dell’articolo 2 dell’ordinanza (cfr. art. 2 OFCo).*

3.2.1  Prestazioni «a»: informazione del pubblico su temi della formazione continua, in particolare misure di sensibilizzazione all’apprendimento permanente *(art. 2 cpv. 1 lett. a OFCo).*

*Elencare e ponderare la prestazione/le prestazioni «a» (1 = più importante) dal punto di vista dell’organizzazione. Specificare nell’allegato gli obiettivi, le misure, i partner e i gruppi target relativi alla prestazione/alle prestazioni. Il budget per la fornitura della prestazione/delle prestazioni va riportato nel modulo finanziario (cfr. art. 4 cpv. 1 lett. b OFCo).*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Prestazioni «a»** | **Ponderazione**  **(1 – 3)** |
| a1 |  |  |
| a2 |  |  |
| a3 |  |  |
| a4 |  |  |
| a5 |  |  |
| a6 |  |  |

*Spiegazioni sulla comprova della necessità della prestazione «a» (cfr. art. 4 cpv.1 lett. b n. 2 OFCo):*

|  |
| --- |
|  |

3.2.2  Prestazioni «b»: prestazioni di coordinamento volte a rafforzare il sistema della formazione continua, in particolare all’interno di reti *(art. 2 cpv. 1 lett. b OFCo)*

*Elencare e ponderare la prestazione/le prestazioni «b» (1 = più importante) dal punto di vista dell’organizzazione. Specificare nell’allegato gli obiettivi, le misure, i partner e i gruppi target relativi alla prestazione/alle prestazioni. Il budget per la fornitura della prestazione/delle prestazioni «b» va riportato nel modulo finanziario.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Prestazioni «b»** | **Ponderazione**  **(1 – 3)** |
| b1 |  |  |
| b2 |  |  |
| b3 |  |  |
| b4 |  |  |
| b5 |  |  |
| b6 |  |  |

*Spiegazioni sulla comprova della necessità della prestazione «a» (cfr. art. 4 cpv.1 lett. b n. 2 OFCo):*

|  |
| --- |
|  |

3.2.3  Prestazioni «c»: misure di interesse pubblico preponderante finalizzate a garantire e promuovere la qualità e a sviluppare la formazione continua *(art. 2 cpv.1 lett. c OFCo)*

*Elencare e ponderare la prestazione/le prestazioni «c» (1 = più importante) dal punto di vista dell’organizzazione. Specificare nell’allegato gli obiettivi, le misure, i partner e i gruppi target relativi alla prestazione/alle prestazioni. Il budget per la fornitura della prestazione/delle prestazioni «c» va riportato nel modulo finanziario.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Prestazioni «c»** | **Ponderazione**  **(1 – 3)** |
| c1 |  |  |
| c2 |  |  |
| c3 |  |  |
| c4 |  |  |
| c5 |  |  |
| c6 |  |  |

*Spiegazioni sulla comprova della necessità della prestazione «a» (cfr. art. 4 cpv.1 lett. b n. 2 OFCo):*

|  |
| --- |
|  |

3.3 Budget complessivo e piano finanziario dell’organizzazione nel periodo 2021–2024

3.3.1 Aiuti finanziari richiesti alla SEFRI in relazione al budget complessivo

*Indicare qual è il rapporto tra gli aiuti finanziari richiesti alla SEFRI per prestazioni di cui all’articolo 12 LFCo (riporto dal modulo finanziario) e il budget complessivo dell’organizzazione. Specificare inoltre qual è la modalità di finanziamento generale dell’organizzazione della formazione continua.*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **2021** | **2022** | **2023** | **2024** | **Total** |
| Aiuti finanziari in CHF richiesti alla SEFRI *(riporto dal modulo finanziario)* |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| Budget complessivo dell’organizzazione in CHF |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| Prestazioni proprie dell’organizzazione, comprese le quote sociali in CHF |  |  |  |  |  |
| Altri donatori o altre fonti di finanziamento in CHF |  |  |  |  |  |

3.3.2 Altri donatori o altre fonti di finanziamento

*Specificare qui gli altri donatori o le altre fonti di finanziamento (Confederazione, Cantoni e terzi) e i loro contributi (cfr. tabella precedente).*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Nome** | **Importo in CHF** | Sostegno a prestazioni **\*** | Sostegno a strutture \* |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

\* Contrassegnare la casella corrispondente

3.4 Coinvolgimento di terzi nell’attuare le prestazioni di cui all’articolo 12 LFCo

*Indicare qui se per le prestazioni che la SEFRI dovrebbe sostenere è previsto il coinvolgimento di terzi (p. es. come mandatari).*

Sì

No

Eventualmente

In caso affermativo: indicare nome e sito Internet dell’organizzazione interessata *(in assenza di un sito Internet fornire informazioni generali sull’organizzazione)*

|  |
| --- |
|  |

4. Allegati

Al presente modulo di domanda vanno allegati i seguenti documenti:

* Allegato al modulo di domanda;
* Modulo finanziario;
* Statuto;
* Organigramma;
* Rapporti annuali e conti annuali approvati degli ultimi tre anni (se non sono già stati inoltrati alla SEFRI in precedenza);
* Comprova (copia) che l’organizzazione non persegue scopi di lucro (se disponibile);
* Estratto dal registro delle esecuzioni;
* Altro:      .

5. Luogo, data e firma

Luogo e data

Firma

.........................................................................................

Nome e funzione del firmatario/dei firmatari (in stampatello)

......................................................................................................................................................

Il modulo di domanda e tutti i suoi allegati in forma cartacea (il modulo di domanda anche in forma elettronica) vanno inviati a:

Segreteria di Stato per la formazione,  
la ricerca e l’innovazione SEFRI   
Unità Sussidi e promozione di progetti

Beatrice Graf

Einsteinstrasse 2

3003 Berna

weiterbildung@sbfi.admin.ch

L’ultimo termine di inoltro è il **30 aprile 2020**. Fa stato la data del timbro postale.